

Look



幽默

刘欣 主编

LEARN POPULAR AMERICAN SPOKEN
ENGLISH THROUGH FUNNY SCENES

2

情景

学美国流行口语



© 东方出版中心

看幽默情景 学美国流行口语

2

*Learn Popular
American Spoken
English
Through Funny
Scenes*



主编 刘欣
编写 朱虹 杨长荣
兰荣莉 董艳华

绘画指导 王良

东方出版中心

图书在版编目 (CIP) 数据

看幽默情景学美国流行口语.2/刘欣主编. —上海:
东方出版中心, 2002.1

ISBN 7-80627-820-6

I. 看… II. 刘… III. 英语, 美国 - 口语
IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 073242 号

看幽默情景学美国流行口语. 2

出版发行: 东方出版中心

地址: 上海市仙霞路 335 号

电话: 62417400

邮政编码: 200336

经销: 新华书店上海发行所

印刷: 浙江省临安市曙光印务有限公司

开本: 889 × 1194 毫米 1/48

印张: 2.75

版次: 2002 年 1 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 7-80627-820-6/H·84

定价: 8.00 元

版权所有, 侵权必究。

内容提要

本书从当代美国最流行口语中遴选精华部分，设计127个有趣场景，配以精美的幽默图画，可使读者轻轻松松学习美国英语口语，提高外语水平，同时还能加深对美国有关知识的了解。

前 言

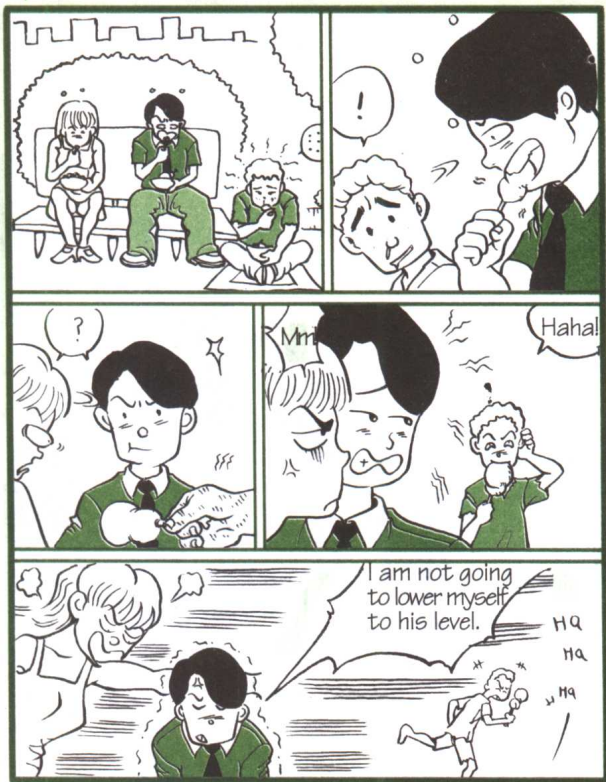
中国人学习包括英语在内的任何外语，基本上都是以学校课堂为主。使用的教材和其他阅读材料，都是出自专家手笔。多年积累下来，学到的英语(或其他外语)都是字正腔圆、中规中矩、正经正统。然而当你跨出国门进入他乡，很快就会觉得你的言语会是多么的书本化、多么的“官腔”，不是民间随意轻松的表达，就像20世纪三四十年代中国电影的许多对白那样。为此，你就难以很快融入不同语言文化的社会，从而因孤独而苦恼。

所以，学习语言要学活的语言、变化的语言、大众的语言，再配上书本语言，那才称得上尽善尽美。

编者以在美国留学进修的生活体验，积集大量美国民间流行的地道口语，从中挑选能表现语言文化水准的习惯用语，并配以情景图画，奉献给尚未出国的英语学习者，让你们感受真正的美国气息，尽快破除交流障碍，提高英语水准。

编 者

2001年11月

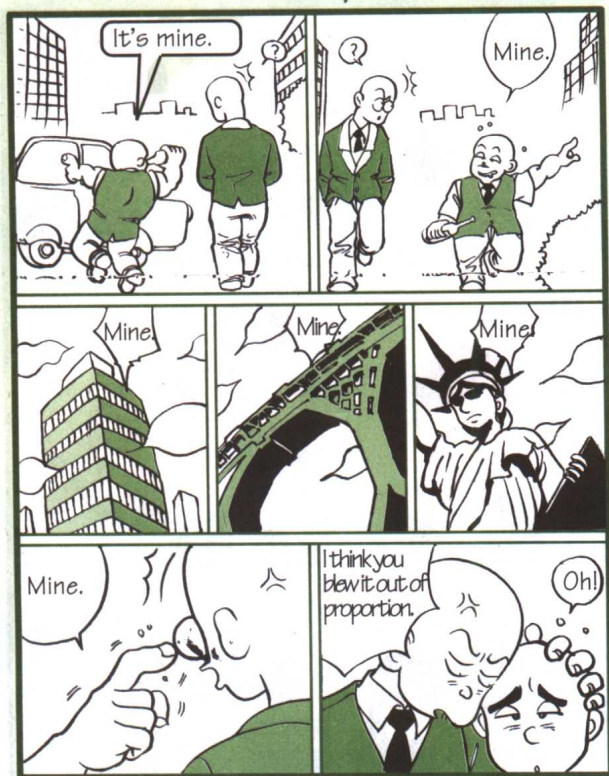


I am not going to lower myself to his level.

我不会和他一较低级。

level ['levl] n. 水平, 等级





I think you blew it out of proportion.

我想你吹得太离谱了。

proportion [prə'pɔ:ʃn] n. 比例;部分





You are a little out of your league.

这个你**做**不来。





This book is **best suited to** your needs.

这本书最符合你的需要。

suit [sju:t, su:t] vt. 适合



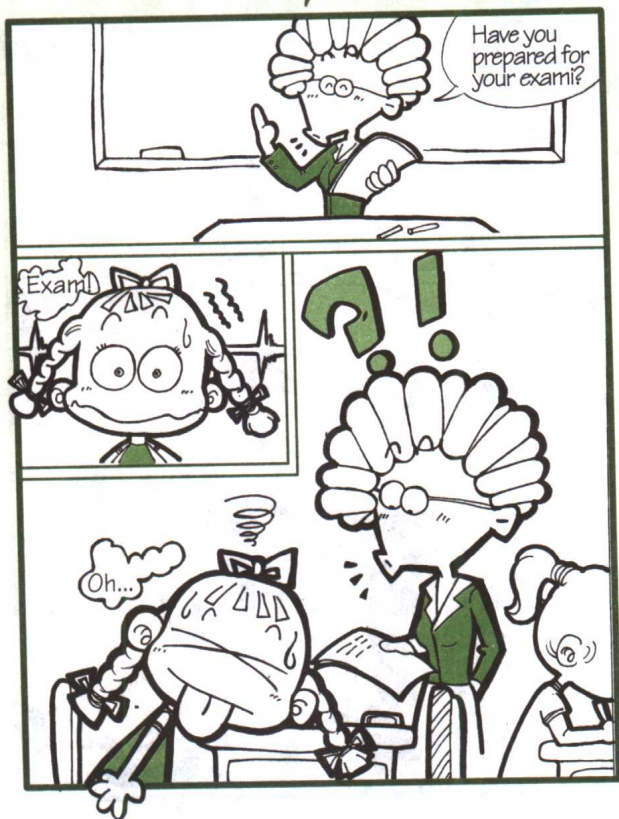


My pet peeve is drivers who don't signal before they turn.

**我最讨厌的就是有些司机
不先打方向灯就转弯。**

peeve [pi:v] n. 讨厌的对象



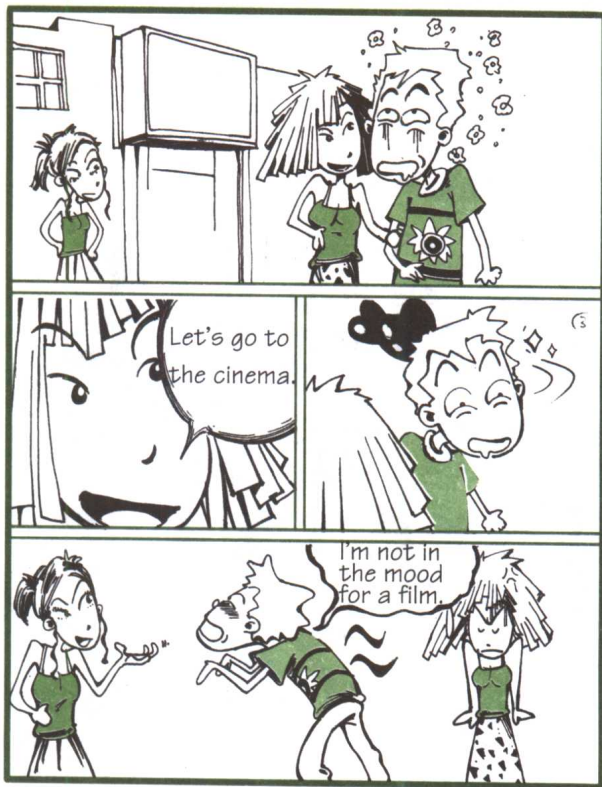


I always **get butterflies in my stomach** before an exam.

每次在考试前我总觉得紧张兮兮。

stomach ['stamək] n. 胃



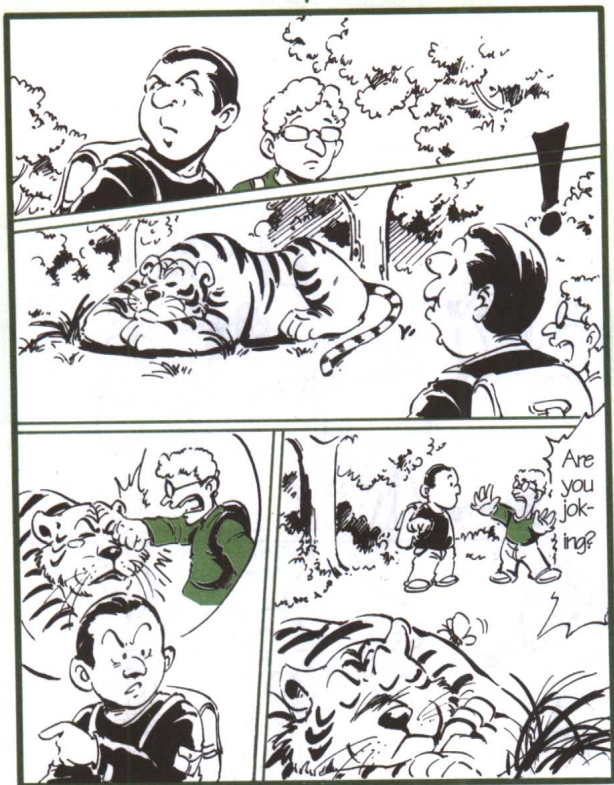


I'm not in the mood for a film.

我现在没心情看电影。

mood [mu:d] n. 心情





I wouldn't hold my breath.

我连想都不敢想。

breath [breθ] n. 呼吸





He's a bag of cats.

他是緊張大師。





He has plenty of cheek.

他的脸皮可真厚。

Cheek [tʃi:k] n. 面颊





Things like this don't just happen.

像这样的事情不会**突如其来**。





I **behind you one hundred percent.**

我**全力**支持你。

percent [pə'sent] n. 百分之……

